

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A O POSKYTNUTÍ LICENCIE

č. 283-2021

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

1. Zmluvné strany:

1.1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO:	30794544
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK 2021795358
bankové spojenie:	IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024 SWIFT: GIBASKBX
konajúce osobou:	Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľkou
právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy

(ďalej len "BKIS")

1.2. Martina Tomanová

trvale bytom:	Majerníkova 3, 84105 Bratislava, SR
dátum narodenia:	29.12.1998
bankové spojenie:	GIBASKBX
číslo účtu:	SK75 0900 0000 0050 5425 5239

(ďalej len „Režisér“)

2. Predmet zmluvy

2.1. Režisér sa touto zmluvou zaväzuje vytvoriť umelecké dielo, ktorým sa rozumie divadelná réžia inscenácie vytvorenej v rámci Prázdninového divadelného workshopu organizovaného Divadelným klubom DPOH. Účastníci workshopu (deti) počas dvoch týždňov vytvoria a nacvičia pod vedením režiséra inscenáciu a následne ju verejne predvedú na javisku Divadla P.O. Hviezdoslava, v skratke DPOH („**divadelná inscenácia**“). Pod pojmom divadelná réžia divadelnej inscenácie sa rozumie najmä naštudovanie na workshope vytvoreného scenára a vykonanie divadelnej inscenácie s účastníkmi workshopu a ďalšími fyzickými osobami pri použití ďalších autorských diel vytvorených pre divadelnú inscenáciu alebo diel preexistentných (ďalej len „**Umelecké dielo**“).

2.2. Režisér sa touto zmluvou zaväzuje udeliť BKIS licenciu k použitiu Umeleckého diela v súlade s článkom 4. tejto zmluvy.

2.3. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Režisérovi odplatu za vytvorenie umeleckého diela a za poskytnutie licencie.

3. Vytvorenie Umeleckého diela

- 3.1. Režisér sa zaväzuje vytvoriť Umelecké dielo v rámci Prázdninového divadelného workshopu, ktorý bude prebiehať v **DPOH** v čase od **2.8. 2021 – 6.8.2021**.
- 3.2. Režisér sa zaväzuje, že vytvorí Umelecké dielo podľa svojich najlepších možností a schopností, tak aby rešpektoval organizačné, technické a finančné možnosti realizácie dramatizácie a že vykoná dozor prevádzkovej divadelnej inscenácie.
- 3.3. Režisér súhlasí s tým, že umožní na skúškach divadelnej inscenácie prítomnosť iných osôb než účinkujúcich detí, inscenačnému tímu alebo zamestnancom BKIS.

4. Licencia

- 4.1. Režisér týmto udeľuje BKIS súhlas na použitie Umeleckého diela všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.
- 4.2. Licencia v rozsahu podľa tohto článku zmluvy sa udeľuje bezodplatne.
- 4.3. Režisér týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie Umeleckého diela v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.
- 4.4. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.
- 4.5. Režisér týmto udeľuje BKIS súhlas na spojenie Umeleckého diela s iným, najmä scénografickým, kostýmovo-výtvarným, hudobným dielom v rámci divadelnej inscenácie, za účelom ktorej boli diela vytvorené. Rovnako udeľuje Režisér BKIS súhlas na spojenie Umeleckého diela podľa tejto zmluvy s iným autorským dielom za účelom propagácie resp. prezentácie divadelnej inscenácie.
- 4.6. Režisér sa zaväzuje, že neudelí súhlas na použitie Umeleckého diela podľa tejto zmluvy akejkoľvek tretej osobe a sám sa zdrží použitia diel podľa tejto zmluvy, a to po dobu uvádzania divadelnej inscenácie v DPOH.

5. Odplata

- 5.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Režisérovi za riadne vytvorenie Umeleckého diela odplatu vo výške **425,- EUR** (slovom štyristodvadsaťpäť eur).
- 5.2. Odplata podľa bodu 5.1. zmluvy bude uhradená Režisérovi na účet po skončení Prázdninového divadelného workshopu so splatnosťou do 30.9.2021.

5.3.V odplate podľa tohto bodu 5. zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú Režisérovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.

5.4.Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (v znení neskorších predpisov) dohodli na tom, že z odplaty podľa tejto zmluvy BKIS vyberie daň. Odplata podľa bodu 5.1. bude Režisérovi znížená o zaplatenú daň.

6. Osobitné ustanovenia

6.1.BKIS sa zaväzuje poskytnúť Režisérovi potrebnú súčinnosť k riadnemu vytvoreniu Umeleckého diela.

6.2.Režisér sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy, ako aj všeobecne záväzné právne predpisy, upravujúce práva a povinnosti, slúžiace na ochranu pred šírením COVID 19 a dodržiavať zákaz fajčenia v priestore DPOH.

6.3.Režisér sa týmto zaväzuje, že Umelecké dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti a nie je zaťažené akýmkoľvek autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle licencie podľa tejto zmluvy.

6.4.Režisér sa zaväzuje, že bol oboznámený so zámerom BKIS zrealizovať Prázdninový divadelný workshop, s realizačným plánom, s režijným a choreografickým zámerom a technickými, realizačnými a výrobnými možnosťami BKIS. Režisér sa zaväzuje vytvoriť Umelecké dielo tak, aby zohľadňovalo všetky uvedené možnosti BKIS, ako aj jeho ďalšie súvisiace požiadavky.

7. Odstúpenie od zmluvy

7.1.BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy. najmä ak Režisér nevytvorí Umelecké dielo v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej BKIS

7.2.Režisér je oprávnený od zmluvy odstúpiť za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

7.3.Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

8. Sankcie

8.1.V prípade, že sa Režisér opakovane a po predchádzajúcom písomnom upozornení bez ospravedlnenia nedostaví na skúšku divadelnej inscenácie, BKIS je oprávnené znížiť dohodnutú odmenu podľa bodu 5.1 o 10 %.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 9.2. Režisér sa týmto zaväzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.
- 9.3. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
- 9.4. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 9.5. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 9.6. Režisér (dotknutá osoba) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ). Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom (BKIS) riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.
- 9.7. Režisér ako osoba, ktorá bude v súvislosti s výkonom svojej činnosti podľa tejto zmluvy spracúvať (používať) osobné údaje účastníkov divadelného workshopu berie na vedomie a zaväzuje sa dodržiavať všetky právne predpisy upravujúce ochranu osobných údajov platné pre prevádzkovateľa (BKIS).
- 9.8. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

9.9. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

9.10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po 1 rovnopise získa Režisér a 2 BKIS.

9.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa

Mgr. Katarína Hulíková

Riaditeľka

V Bratislave dňa

Martina Tomanová

Režisér